

# SmartCell

## Guía de inicio rápido

# Contenido

Introducción	3	Texto de ubicación del dispositivo	20
Notas importantes	3	Introducción de texto	21
Descripción general de la configuración del sistema	4	Texto de zona	22
Contenido del paquete	6	Tonos de sirena	23
Funciones del panel de control	7	Cómo eliminar dispositivos	25
Desmontaje de la cubierta lateral	7	Establecer salidas	26
Panel abierto	8	Configuración de los Servicios de SmartCell	26
Retirada opcional de la puerta	8	Niveles de señal del dispositivo	31
Entrada de cables	9	Probar dispositivos	32
Panel colocado en la pared	9	Enhorabuena	33
Cableado del panel	10	Mantenimiento del sistema	33
Volver a colocar la puerta	12	Preguntas frecuentes	34
Conexión de la batería de respaldo	12	Resolución de problemas	35
Retirar la pestaña de la batería de 3V	13		
Proporcionar alimentación	13		
Entrada de menú del técnico	14		
Establecer hora y fecha	15		
Instalar dispositivos	16		
Añadir dispositivos al sistema	17		
Atributos del dispositivo	18		

# Introducción

En esta guía de inicio rápido se muestra cómo configurar un sistema SmartCell completo con la sirena global predeterminada y el funcionamiento de salida. Para una programación avanzada, consulte la "Guía de programación de SmartCell" (TSD155).

Nota: hay 3 métodos para añadir (programar) dispositivos al panel de control. En esta guía de inicio rápido se detalla el método para añadir dispositivos mediante el encendido. Consulte la guía de programación para obtener más información.

## Notas importantes



La instalación debe cumplir con los códigos de instalación locales aplicables y sólo debe instalarse por parte de una persona competente y completamente capacitada.



Seleccione siempre un tipo de dispositivo apropiado para la aplicación según los códigos de práctica locales, o según lo aconseje un profesional cualificado.



Los procedimientos descritos en esta guía de instalación deben seguirse cuidadosamente.



Los dispositivos SmartCell contienen componentes electrónicos que pueden ser susceptibles a daños por descargas electrostáticas (ESD). Tome las precauciones adecuadas al manipular las placas electrónicas.



Para garantizar un funcionamiento correcto, los productos deben usarse dentro de las condiciones ambientales de operación especificadas.

# Descripción general de la configuración del sistema

## Paso 1

Instale el panel de control SmartCell.

## Paso 2

Registre los dispositivos necesarios para la instalación: detectores de humo, detectores de calor, pulsadores, sirenas y dispositivos de entrada/salida, etc.

Introduzca el texto de los dispositivos y de las ubicaciones de zona.

Nota: Si los dispositivos y las zonas no están programados con etiquetas de texto personalizadas, se mostrará el texto predeterminado. Por ejemplo:

```
Z01 A04          TAMPER
Detector Sirena
ID:001234
Ver>
```

*Ejemplo de fallo de dispositivo con el texto del dispositivo predeterminado:*

```
ZONAS EN FUEGO  01
01: Zona 1
Ver>
```

*Ejemplo de evento de incendio con el texto de zona predeterminado:*

## Paso 3

Asigne los dispositivos a las zonas de acuerdo con los códigos de prácticas locales. Como mínimo, todos los dispositivos se deben asignar a la zona 1.

Nota: Los indicadores LED de zona correspondientes en el panel se iluminarán automáticamente en una condición de alarma de incendio cuando haya dispositivos asignados a las zonas 1-16.

## Paso 4

Cambie la configuración predeterminada de los dispositivos si fuese necesario de acuerdo con los códigos de práctica locales, o según lo haya recomendado un profesional.

## Paso 5

Conéctese a los Servicios de SmartCell (*si es necesario*).

## **Paso 6**

Compruebe que todos los niveles de señal de los dispositivos se indican como "BUENA".

## **Paso 7**

Realice una prueba de todos los dispositivos para comprobar que funcionan correctamente mediante el equipo de prueba correspondiente.

Nota: todos los dispositivos con sirenas y sirenas independientes se activarán automáticamente cuando cualquier dispositivo esté en alarma, a menos que se programe de forma personalizada.

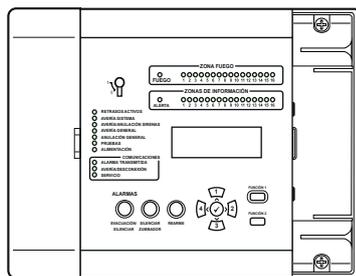
## **Paso 8**

Pruebe semanalmente el sistema de acuerdo con los códigos de práctica locales.

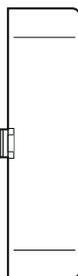
## **Paso 9**

Realice el mantenimiento del sistema de acuerdo con los códigos de práctica locales y las recomendaciones de los fabricantes.

# Contenido del paquete



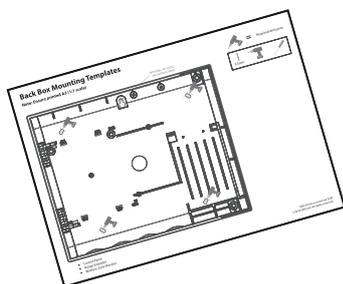
Panel de control  
SmartCell



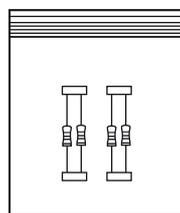
Cubierta  
lateral derecha



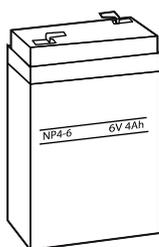
Memoria USB



Plantilla de  
fijación del  
panel de control



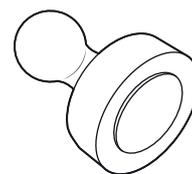
Paquete de  
resistencias



Batería de  
6 V 4 Ah



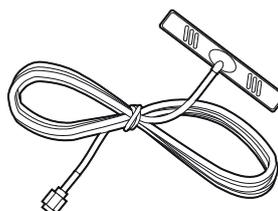
Interruptor de  
habilitación



Imán de  
registro



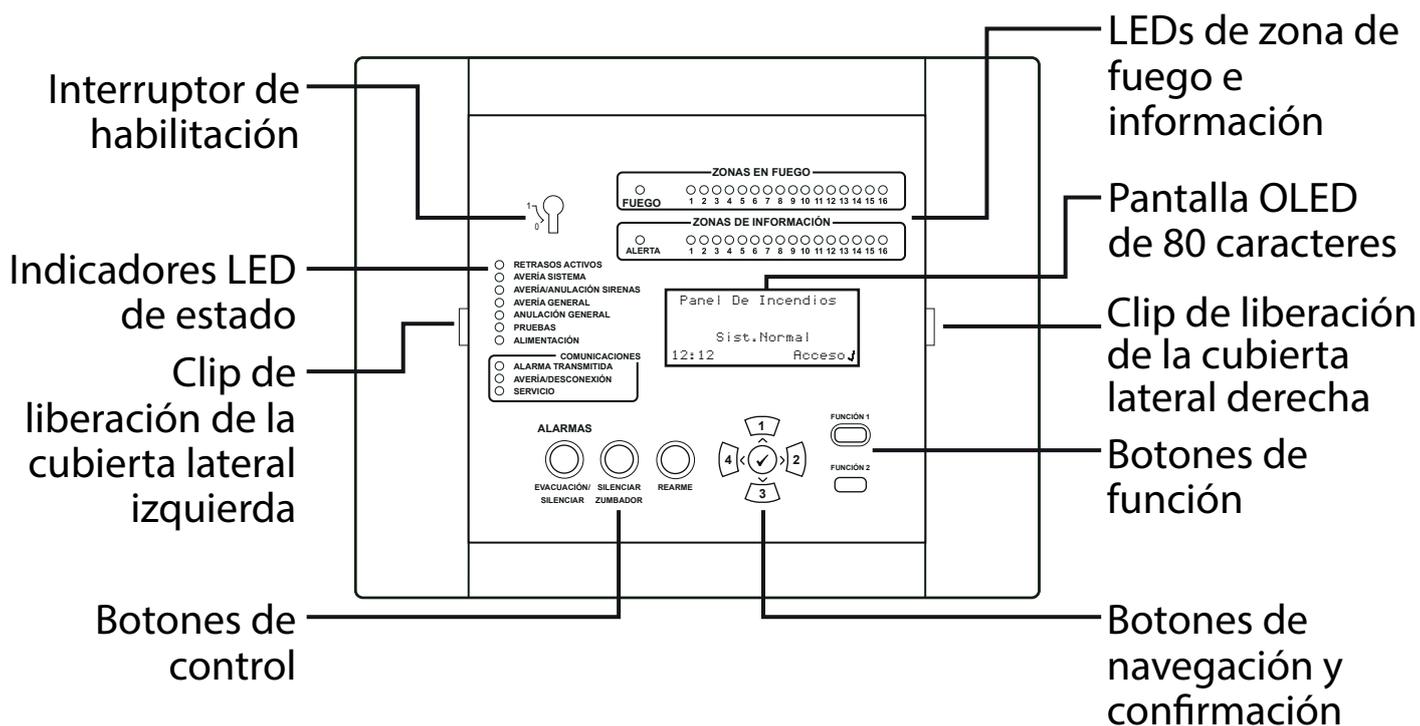
Llave  
Allen



Antena  
GSM \*

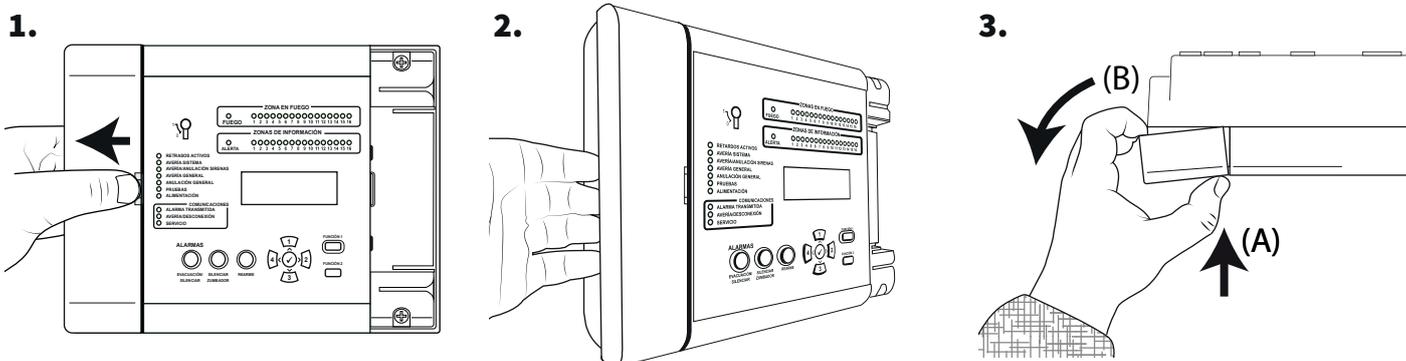
\* Suministrado sólo con variantes de: SC-11-1200-XXXX-XX y SC-11-2200-XXXX-XX

# Funciones del panel de control



# Desmontaje de la cubierta lateral

Los siguientes pasos ilustran cómo quitar las cubiertas laterales:



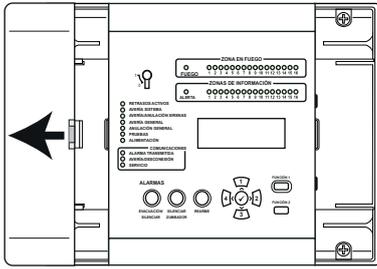
Deslice la cubierta lateral hacia los lados para abrir un hueco como se muestra.

Coloque los dedos detrás del borde sobresaliente de la cubierta.

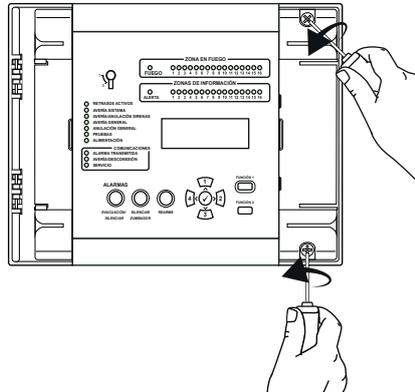
Presione el clip de liberación de la cubierta con el pulgar (A) y, a la vez, gire el panel lateral en el sentido contrario a las agujas del reloj (B) como muestra arriba para quitar la cubierta.

# Panel abierto

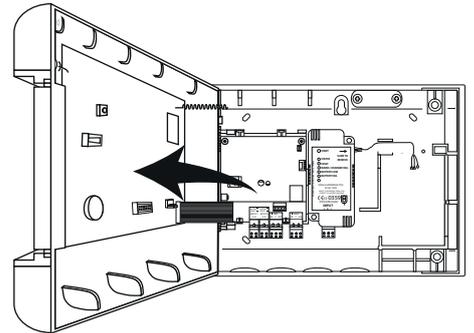
1. Suelte el panel lateral.



2. Afloje los tornillos.



3. Puerta abierta.



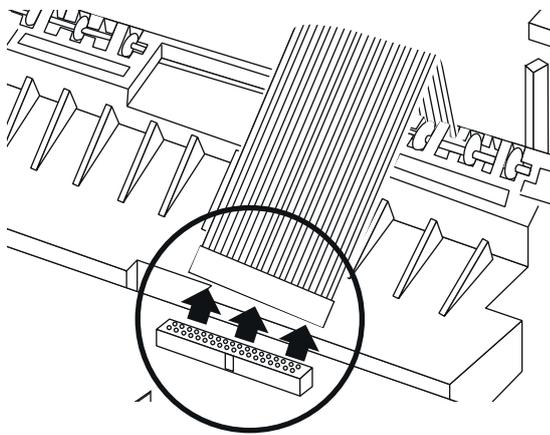
Consulte la sección "Desmontaje de la cubierta lateral" (página 7) para obtener más información.

*Se muestra una variante de 230 V CA*

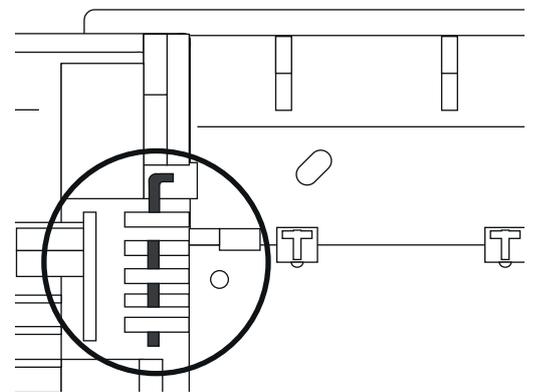
## Desmontaje opcional de la puerta

Desconecte el cable de cinta y, a continuación, luego gire y suelte las bisagras de la puerta.

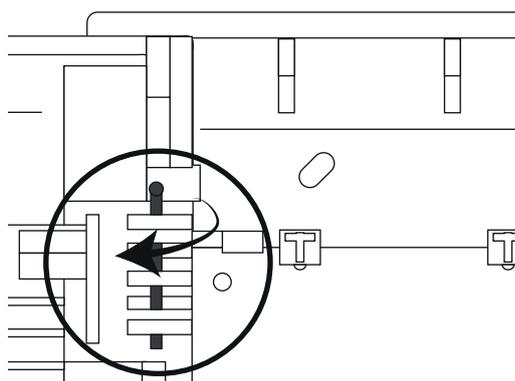
1.



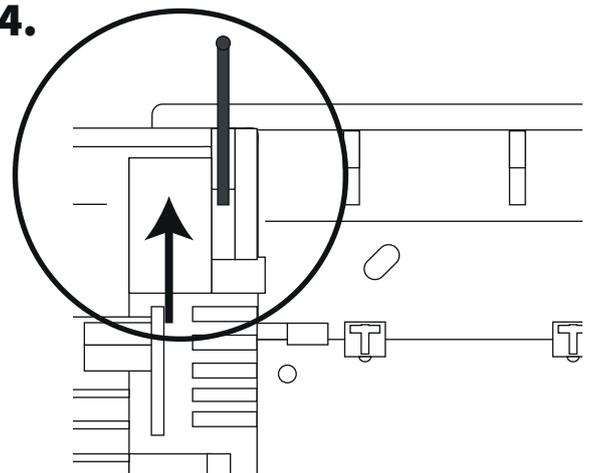
2.



3.



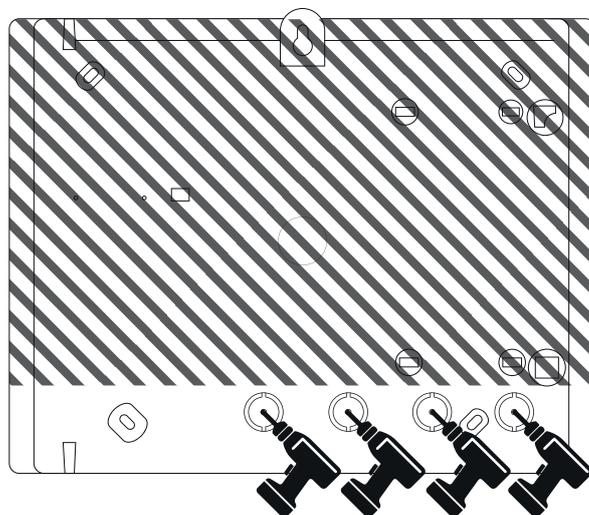
4.



# Entrada de cables

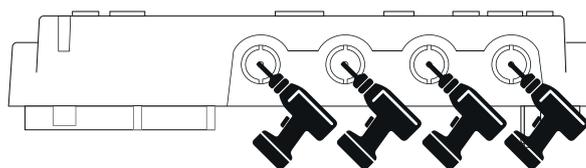
Seleccione los puntos de entrada de cables según sea necesario antes de la colocación en la pared.

Vista lateral trasera



**¡NO HAY ACCESO DE CABLES EN LA PARTE SUPERIOR DE LA UNIDAD!**

Vista lateral inferior



 = Punto de entrada disponible

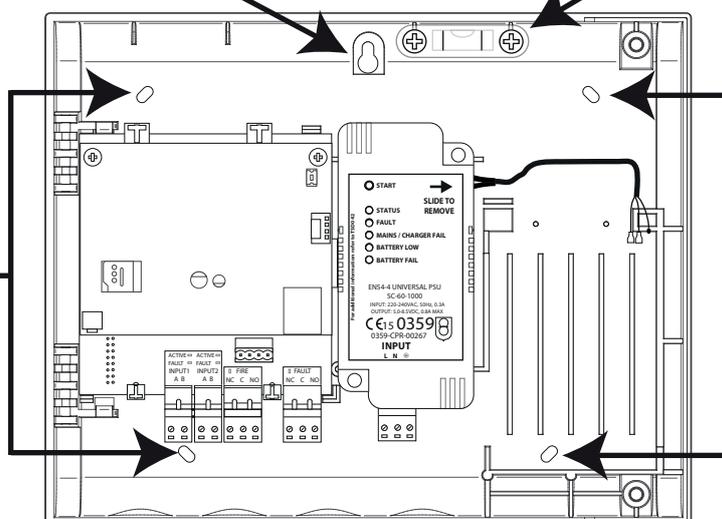
# Panel colocado en la pared

Cerradura

Nivel

Posiciones de fijación

Posiciones de fijación



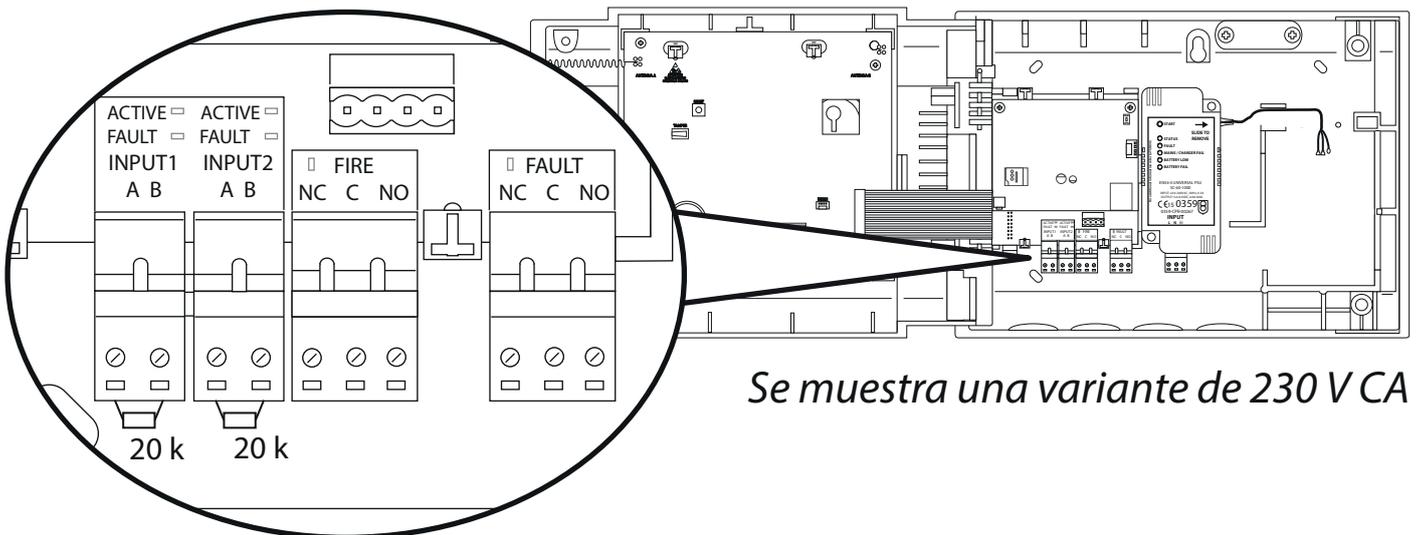
Nota: la plantilla de montaje de la caja posterior suministrada se puede utilizar para perforar las posiciones de fijación.

# Cableado del panel



Nota: se puede encontrar información completa y detallada sobre el cableado del panel en la "Guía de instalación del panel de control SmartCell" (TSD120).

## Conexiones de entrada y salida:



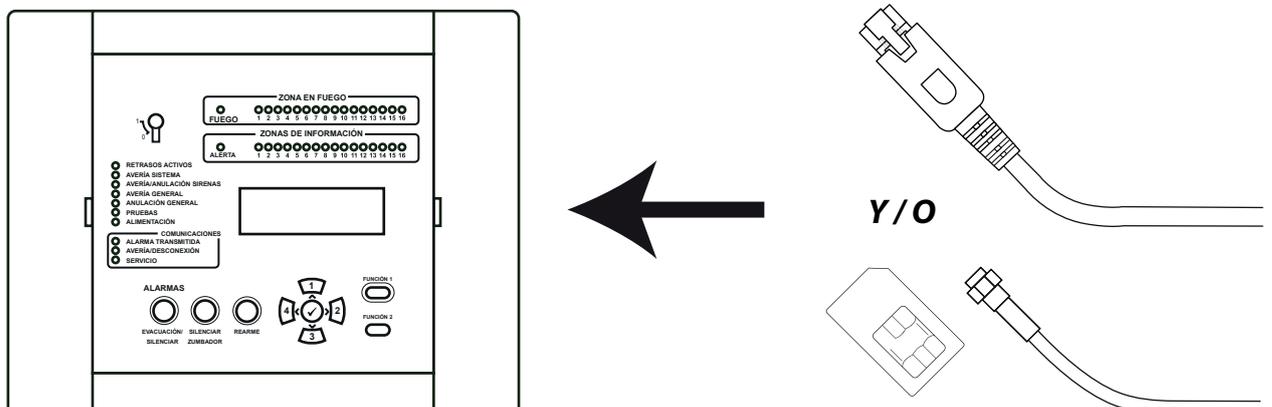
Se muestra una variante de 230 V CA

Hay disponibles dos entradas (conectores negros), una salida de fuego (conector rojo) y una salida de fallo (conector naranja). Realice las conexiones necesarias.

## Conectividad a Internet \*:

El panel se puede conectar a Internet para comunicarse con un Centro de Recepción de Alarmas (CRA) o con los Servicios de SmartCell.

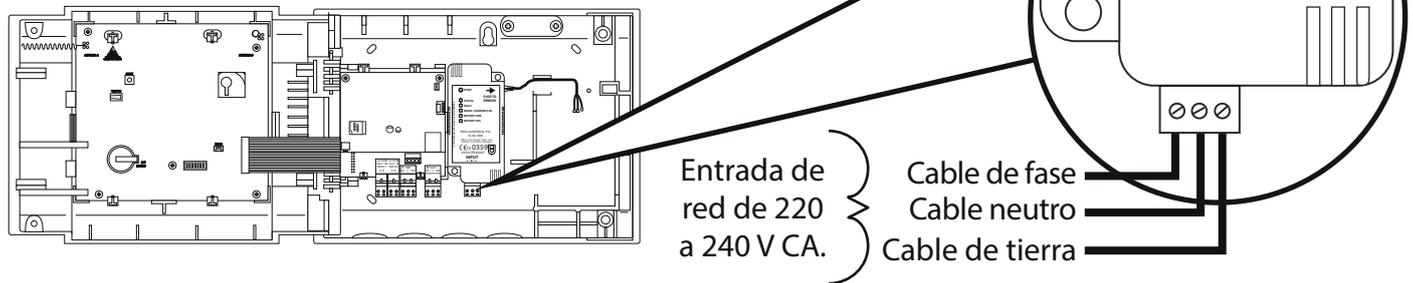
Realice las conexiones Ethernet y/o 3G necesarias:



\* Requiere módulo de comunicaciones

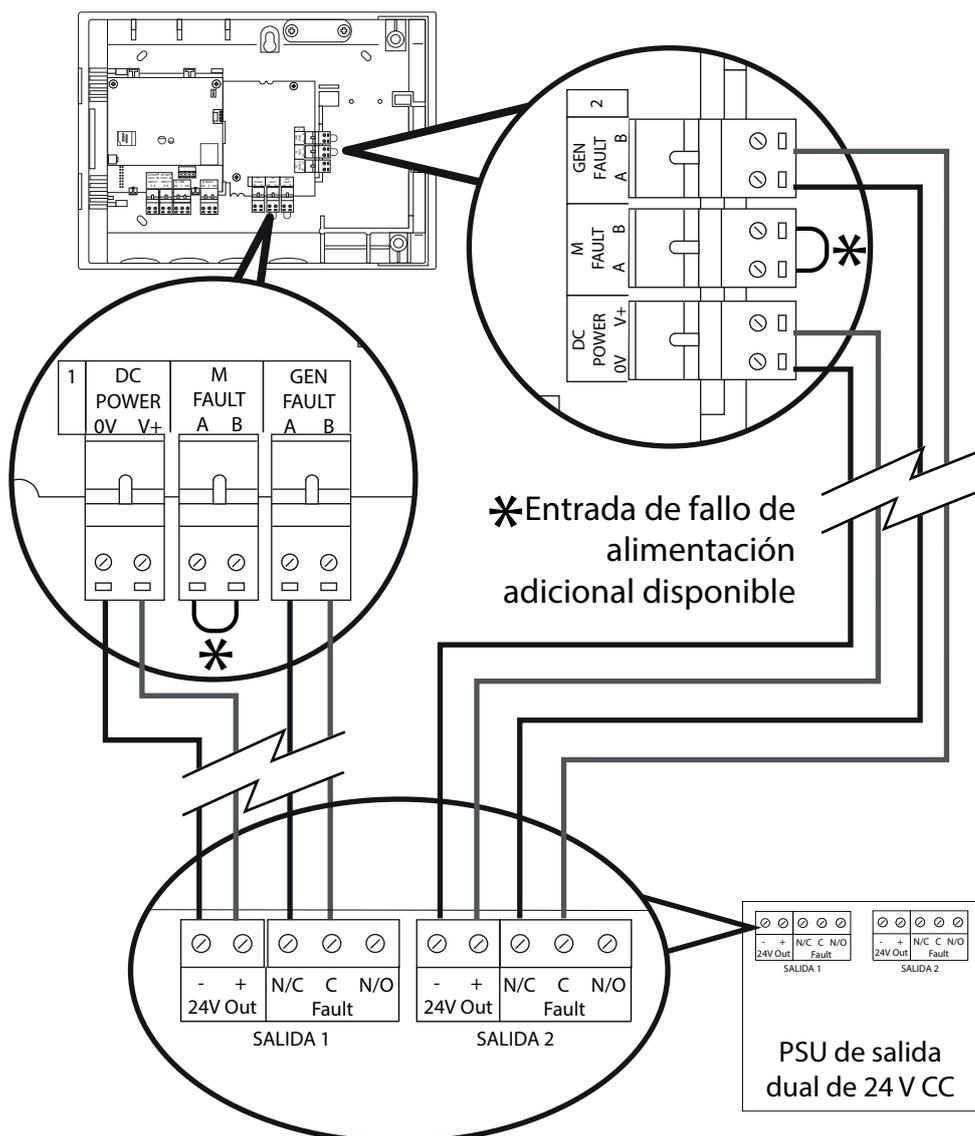
# Panel de cableado (continuación)

**Realice las conexiones de alimentación principal:**  
*Sólo paneles de 230 V CA.*



**Realice las conexiones de alimentación de 24 V CC:**  
*Sólo paneles de 24 V CC.*

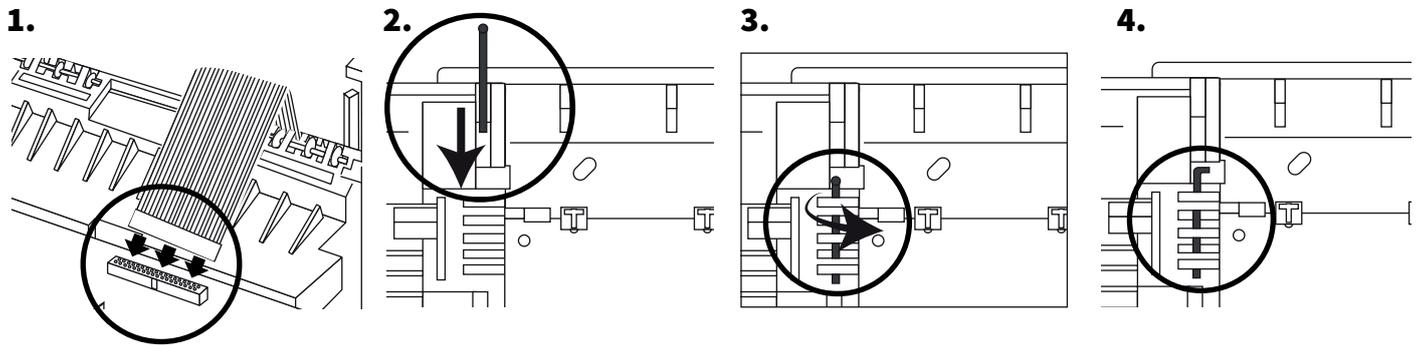
El panel de control SmartCell de 24 V CC está diseñado para funcionar con fuentes de alimentación de 2x24 V CC, para cumplir con los requisitos específicos del país.



- Conecte las dos entradas de alimentación.
- También hay disponibles entradas de fallo general (FALLO GEN) y fallo de red (FALLO RED).
- Las entradas de fallo están libres de tensión.
- Si no se está utilizando una entrada de falla (GEN FAULT o M FAULT), deje el enlace como viene instalado de fábrica.

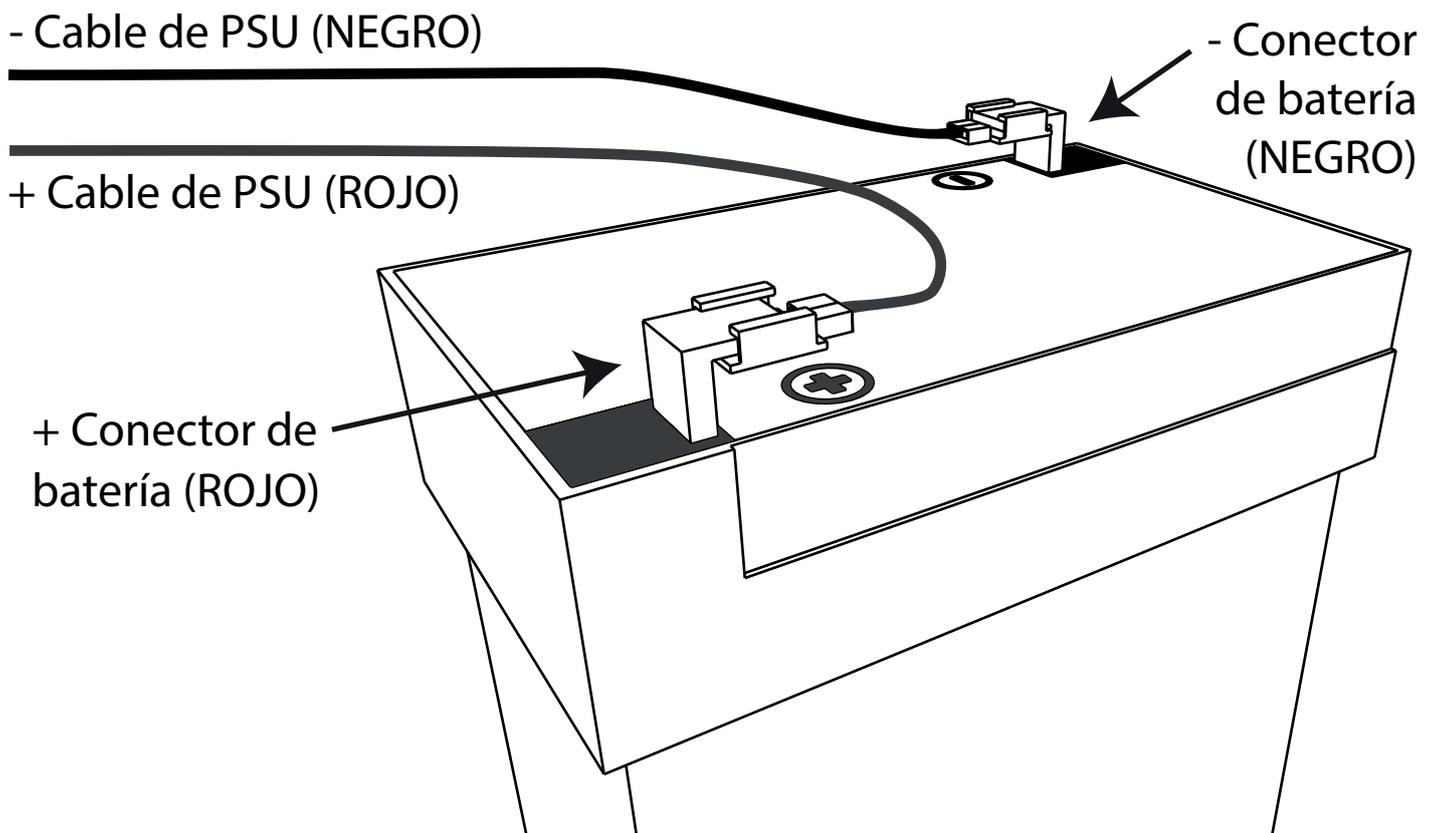
# Volver a colocar la puerta

Vuelva a conectar el cable de cinta y a fijar las bisagras de la puerta.

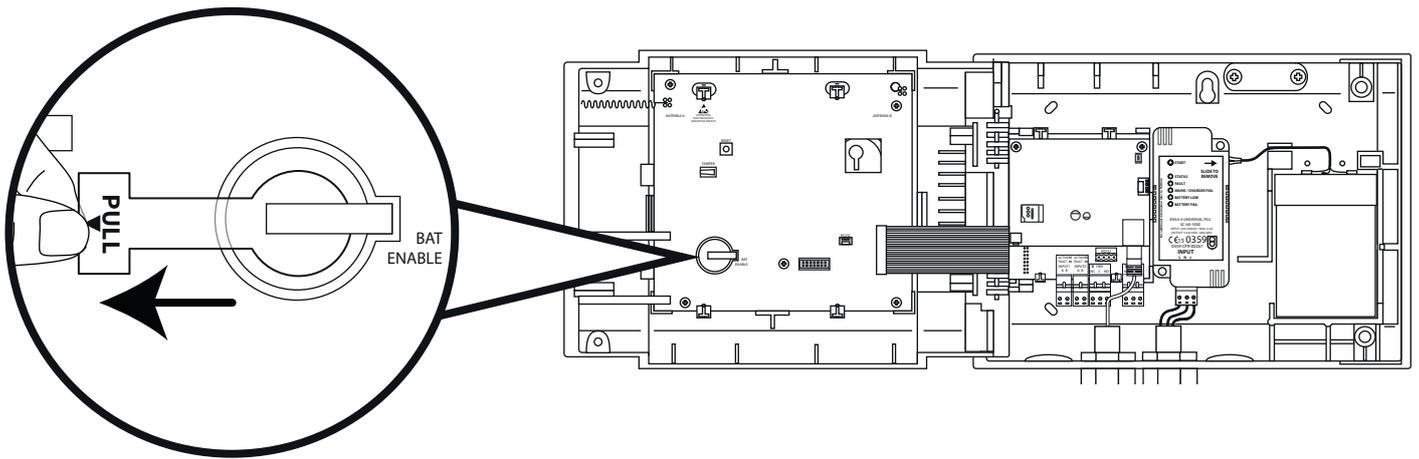


# Conecte la batería de respaldo.

*Sólo paneles de 230 V CA.*

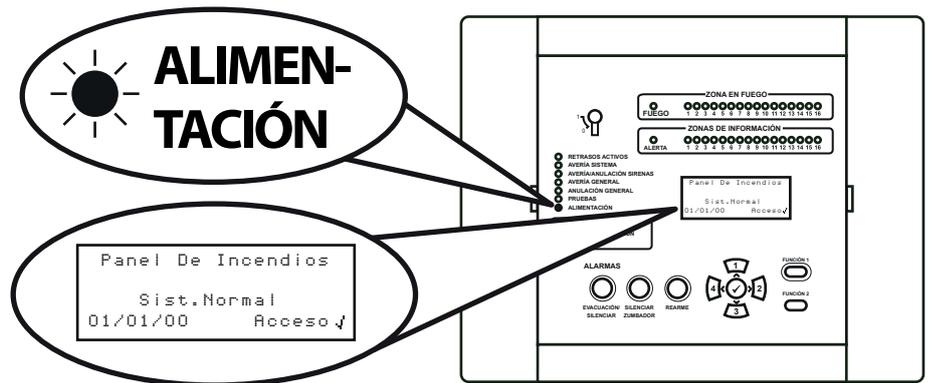


# Retirar la pestaña de la batería de 3 V



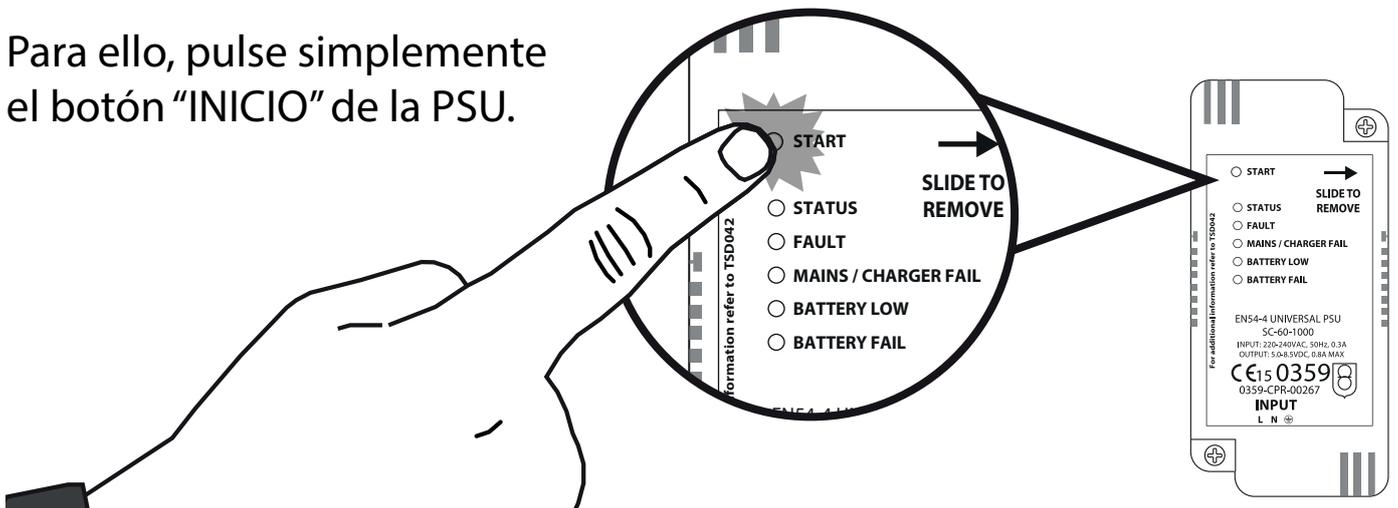
## Proporcionar alimentación

Ahora se puede conectar la fuente de alimentación que suministra al panel de control.



Nota: Si la fuente de alimentación no está disponible en este momento, el panel de control puede recibir energía de la batería de respaldo temporalmente.

Para ello, pulse simplemente el botón "INICIO" de la PSU.



# Entrada de menú del técnico

Se requieren los siguientes pasos para acceder al menú del técnico (*nivel de acceso 3*).

Con el panel de control SmartCell en su estado normal (*tecla en la posición de desactivación OFF*), la pantalla mostrará:

```
Panel De Incendios
                Sist.Normal
14:18                      Acceso✓
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Para Acceso
Introd Cód: _
Pres ✓ A Complet
```

Introduzca el código PIN del técnico (*el predeterminado es "333333"*) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar. La pantalla mostrará:

```
+ Serv Bienv +
Niv Acc 3
Ahora Disp
Tod Boton Act
```

Seguido de:

```
+Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
Manten./Prueba
OP. De Disp.      ◁
```

Todos los menús de técnico están ahora disponibles. Ahora puede:

- Establecer la hora y fecha
- Programar dispositivos en el sistema
- Asignar dispositivos a zonas
- Introducir texto de dispositivo y zona
- Configurar dispositivos, es decir, sensibilidades de dispositivo, tonos de sirena, etc.

# Establecer hora y fecha

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```

→InfoCentral
  Selec Idioma
  Acceso Fábrica
  Inform
  
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```

→Editar Usuarios
  Opc. Central
  Opc. Sistema
  Comunicación
  
```

Pulse el botón  una vez. La pantalla mostrará:

```

  Editar Usuarios
→Opc. Central
  Opc. Sistema
  Comunicación
  
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```

→Ajuste Fecha & Hora
  Test Lámp/Zumbador
  Zumb. Panel
  Text Pant Frontal
  
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```

+?:?          HORA
??/??/??     FECHA
DD/MM/YY     FORMATO
Pres √ Para Selec.
  
```

Para cambiar la hora, pulse el botón  y la pantalla mostrará:

*Se requieren los siguientes botones para configurar la hora:*

```

+██:??       TIEMPO

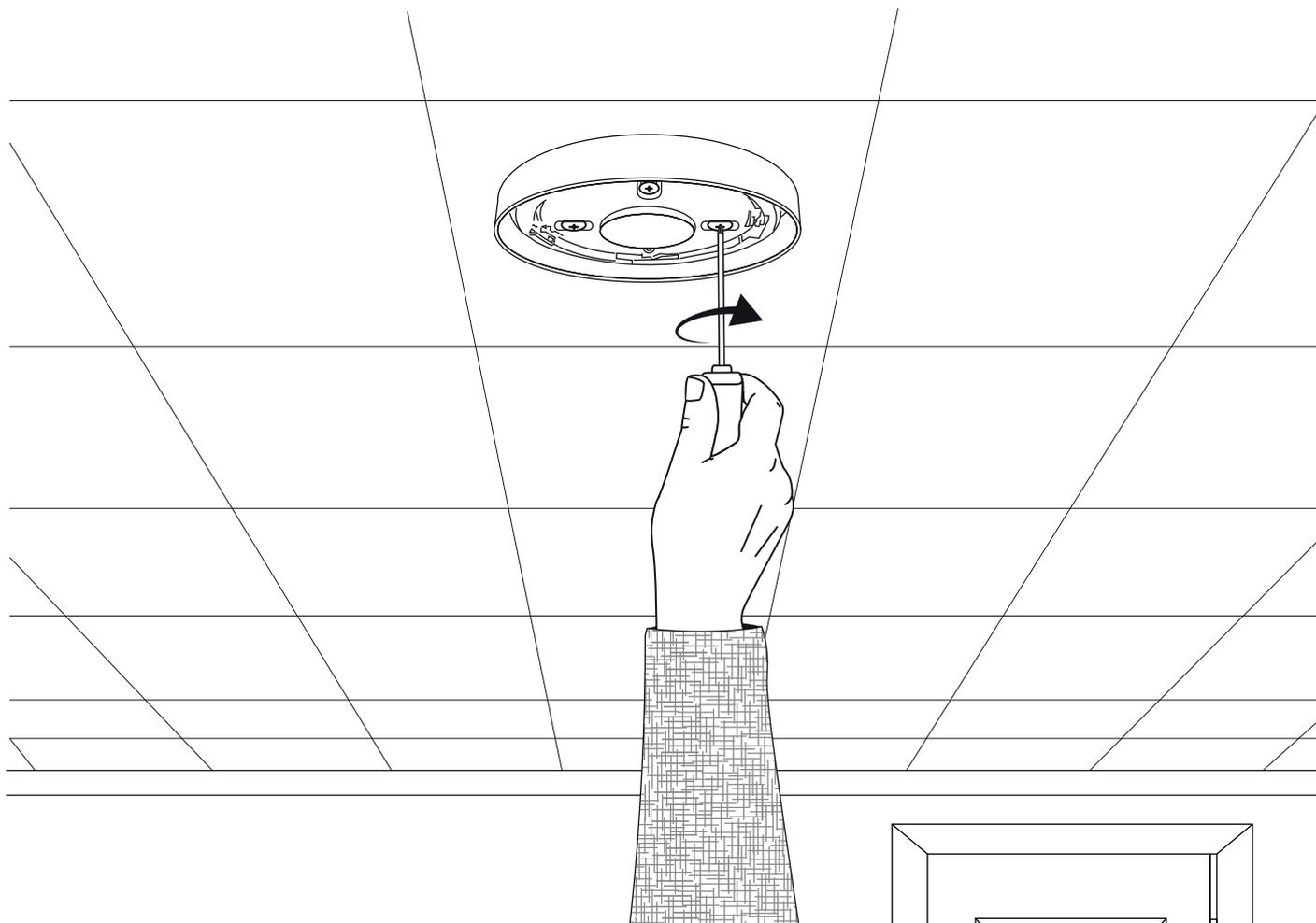
  Editar √ A Select
  
```

Botón(es)	Acción
 	Aumenta y disminuye el valor seleccionado.
 	Mueve el cursor entre las selecciones de hora y minuto.
	Guarda los cambios y vuelve a la pantalla anterior.



Nota: el mismo proceso se utiliza para cambiar la fecha.

# Instalar dispositivos



Nota: consulte la guía de instalación del dispositivo correspondiente para obtener más información.

# Añadir dispositivos al sistema

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
Manten./Prueba
→Op. De Disp.      ↕
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
Editar Ajustes
Texto Zona De Disp↕
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará\*:

```
→En PanelControl
En Localiz. Disp.
Confia. Disp.
↕
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Inserte Las Baterías
      En El Disp.
      AHORA
```

Coloque las baterías del dispositivo y la pantalla cambiará para mostrar:

```
¿Tipo FUEGO?
Detector Sirena
ID:001234
√Añad      <Salir
```

Compruebe que la identificación del dispositivo en la pantalla coincida con la identificación del dispositivo que se muestra en la etiqueta del código de barras. Pulse  para confirmar o  para cancelar. Si se acepta, la pantalla mostrará:

```
NUEVO DISP.
Fuego Añadido
ID:001234
Zona 00      Direcc 01
```

Seguido de:

*Continúe añadiendo nuevos dispositivos (mediante la colocación de las baterías o pulsando  hasta que aparezcan en la pantalla frontal).*

```
¿Añadir Otro
Disp.?
√Continuar      <Salir
```

\*Consulte la "Guía de programación de SmartCell" (TSD155) para obtener información sobre métodos de programación alternativos.

# Atributos del dispositivo

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
Manten./Prueba
→Op. De Disp. ◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
Editar Ajustes
Texto Zona De Disp ◊
```

Pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
→Editar Ajustes
Texto Zona De Disp ◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:  
*Nota: pulse  para cambiar el tipo.*

```
→Disp. Fuego
Disp. Información
Disp.E/S Central
◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
A01 ID:001234
Detector Sirena
ID:001234
Disp.◊ Cambiar>
```

Pulse el botón  hasta que se muestre el dispositivo que se quiera configurar. Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
A03 ID:001236
Detector Sirena
Beacon ID:001236
Disp.◊ Cambiar>
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Descripción Texto
Detalles Zona- Z00
Detección- Dual
Sen Humo- Normal◊
```

Las opciones disponibles para cada tipo de dispositivo se muestran al dorso.

Selección de menú	Opciones disponibles
Descripción Texto	Consulte la sección "Texto de ubicación del dispositivo" al dorso.
Detalles Zona	<b>Asignación de zona de dispositivo.</b> La zona predeterminada es 0. Sin embargo, se recomienda que los dispositivos se asignen a zonas. Los dispositivos de la zona 0 no se incluyen en las desactivaciones y siempre funcionarán como predeterminados.
Detección	Selección de detección de "Dual" (humo y calor), "Sólo humo" o "Sólo calor".
Sen Humo	Selección de sensibilidad al humo: "Normal * †" y "Normal + AVF". La opción AVF permite la verificación adicional de la condición de alarma antes de informar.
Sen Temp	Selección de sensibilidad al calor de: "58 °C estática*†", "58 °C termovelocimétrica*", "72 °C estática*", "72 °C termovelocimétrica*".
Ruta Señal	Permite la comunicación directa con el panel de control o mediante un extensor de rango de cobertura, si está disponible.
Volumen Sonido	Permite niveles de sonido del dispositivo "Alto" o "Bajo".
Auto Sonido	Cuando está activado, el dispositivo emitirá un sonido cuando se detecte la alarma local mientras se haya perdido la comunicación inalámbrica con el panel de control.
Audio/Visual 	Permite la selección de sirena y baliza del dispositivo; sirena y baliza, sólo sirena y sólo baliza.
O/P 1 OFF	Seleccione desconectar la "Salida 1" del dispositivo al presionar el botón "Silenciar" o el botón "Rearme".
O/P 2 OFF	Seleccione desconectar la "Salida 2" del dispositivo al presionar el botón "Silenciar" o el botón "Rearme".

\*Sensibilidades aprobadas por EN54 † Sensibilidades duales predeterminadas

# Texto de ubicación del dispositivo

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
Manten./Prueba
+Op. De Disp.  ⏏
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
+Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
Editar Ajustes
Texto Zona De Disp ⏏
```

Pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
+Editar Ajustes
Texto Zona De Disp ⏏
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:  
*Nota: pulse  para cambiar el tipo.*

```
+Disp. Fuego
Disp. Información
Disp.E/S Central
⏏
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará el primer dispositivo registrado en el sistema:

```
A01 ID:001234
Detector Sirena
ID:001234
Disp.⏏ Cambiar>
```

Pulse el botón  para desplazarse por los dispositivos hasta que se muestre el dispositivo requerido. Pulse el botón :

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
+Descripción Texto
Detalles Zona- Z00
Detección- Dual
Sen Humo- Normal ⏏
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
■Detector Doble
ID:001234
F1 ABC F2 Eliminar
```

Consulte la sección "Introducción de texto" al dorso.

# Introducción de texto

Se requerirán los siguientes botones para introducir nuevos textos de descripción:

Botón	Acción
	Mueve el carácter seleccionado a través del alfabeto (hacia adelante), un carácter cada vez.
	Mueve el carácter seleccionado a través del alfabeto (hacia atrás), un carácter cada vez.
	Mueve el cursor (carácter seleccionado) a la izquierda, un carácter cada vez.
	Mueve el cursor (carácter seleccionado) a la derecha, un carácter cada vez.
FUNCIÓN 1 	Se utiliza para alternar el formato de entrada de caracteres entre: mayúsculas, minúsculas y números.
FUNCIÓN 2 	Proporciona una función de eliminación; pulse para eliminar un solo carácter, o mantenga pulsado para borrar todo el texto.
	Sale de la pantalla actual. Se pregunta al usuario si desea guardar los cambios (botón  para sí y botón  para no).

# Texto de zona

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
Manten./Prueba
→Op. De Disp. ◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
Editar Ajustes
Texto Zona De Disp◊
```

Pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
Editar Ajustes
→Texto Zona De Disp◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→ZonasFueso
Zonas De Info
◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→00:Zona 00
01:Zona 01
02:Zona 02
Editar◊ ↵Entrar
```

Pulse el botón  hasta que → esté junto a la zona a la que se va a cambiar el texto:

```
00:Zona 00
→01:Zona 01
02:Zona 02
Editar◊ ↵Entrar
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
█Zona 01
F1 ABC F2 Eliminar
```

Consulte la sección “Introducción de texto” (página 21) para obtener más información.

# Tonos de sirena

El tono de fuego predeterminado es el tono 5. Los tonos disponibles se muestran al dorso. Para cambiar el tono de fuego o de información, siga los pasos que se detallan a continuación:

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
→InfoCentral
  Selec Idioma
  Acceso Fabrica
  Inform
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Editar Usuarios
  Opc. Central
  Opc. Sistema
  Comunicación
```

Pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
  Editar Usuarios
  Opc. Central
→Opc. Sistema
  Comunicación
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Ind. De Estado
  Selec Tono Defecto
  Op. De Re-sonar
  Duración Sirenas
```

Pulse el botón  una vez. La pantalla mostrará:

```
  Ind. De Estado
→Selec Tono Defecto
  Op. De Re-Sonar
  Duración Sirenas
```

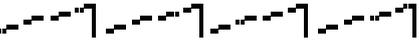
Pulse el botón  y la pantalla mostrará los tonos seleccionados actualmente:

```
→Tono Fuego - 05
  Tono Info - 26
```

Pulse  para cambiar el tipo de tono si es necesario. Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
970Hz - 630Hz, @1Hz
  
  05          Mostrar>
Tono◊      ↙Seleccionar
```

Pulse los botones  y  para ver los tonos disponibles y pulse el botón  para seleccionar el tono requerido:

```
800Hz - 970Hz, @1Hz
  
  03          Mostrar>
Tono◊      ↙Seleccionar
```

TONO	TIPO DE TONO	DESCRIPCIÓN DE TONO/APLICACIÓN
1.		970 Hz
2.		800 Hz/970 Hz a 2 Hz
3.		800 Hz - 970 Hz a 1 Hz
4.		970 Hz 1 s ENCENDIDO/1 s APAGADO
5.		970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz <b>**Tono de fuego predeterminado**</b>
6.		554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S 32 001)
7.		500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s APAGADO (NEN 2575:2000)
8.		420 Hz 0,6 s ENCENDIDO/0,6 s APAGADO (Tono de alerta Australia AS1670)
9.		1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s APAGADO x 3/1,5 s APAGADO (AS1670 Evacuación)
10.		550 Hz/440 Hz a 0,5 Hz
11.		970 Hz, 0,5 s ENCENDIDO/0,5 s APAGADO x 3/1,5 s APAGADO (ISO 8201)
12.		2850 Hz, 0,5 s ENCENDIDO/0,5 s APAGADO x 3/1,5 s APAGADO (ISO 8201)
13.		1200 Hz - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14.		400 Hz
15.		550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,33 s
16.		1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17.		750 Hz
18.		2400 Hz
19.		660 Hz
20.		660 Hz 1,8 s ENCENDIDO/1,8 s APAGADO
21.		660 Hz 0,15 s ENCENDIDO/0,15 s APAGADO
22.		510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23.		800/1000 Hz 0,5 s cada uno (1 Hz)
24.		250 Hz - 1200 Hz a 12 Hz
25.		500 Hz - 1200 Hz a 0,33 Hz
26.		2400 Hz - 2900 Hz a 9 Hz <b>**Tono de información predeterminado**</b>
27.		2400 Hz - 2900 Hz a 3 Hz
28.		500 - 1200 Hz, 0,5 s/ 0,5 s APAGADO x 3/1,5 s APAGADO ( AS1670 Evacuación)
29.		800 Hz - 970 Hz a 9 Hz
30.		800 Hz - 970 Hz a 3 Hz
31.		800 Hz, 0,25 s ENCENDIDO/1 s APAGADO
32.		500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s APAGADO (AS2220)

Nota: Los tonos 1, 4, 5 y 7 son tonos aprobados por EN54-3.

# Cómo eliminar dispositivos

Si es necesario eliminar un dispositivo del sistema, siga los pasos que se detallan a continuación:

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
Manten./Prueba
→Op. De Disp. ◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Añad Nuevo Disp
Elim. Disp.
Editar Ajustes
Texto Zona De Disp◇
```

Pulse el botón  una vez. La pantalla mostrará:

```
Añad Nuevo Disp
→Elim. Disp.
Editar Ajustes
Texto Zona De Disp◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:  
*Nota: pulse  para cambiar el tipo.*

```
→Disp. Fuego
Disp. Información
Rango Extensores
√Seleccionar Tipo ◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Z00 A01
Detector Sirena
ID:001234
01/08 ◇
```

Pulse el botón  hasta que se muestre el dispositivo que se quiera eliminar y pulse . La pantalla mostrará:

```
Z00 A02
Pulsador
ID:001235
√Eliminar
```

Pulse el botón  para confirmar y la pantalla mostrará:

```
Z00 A02
Pulsador
ID:001235
Eliminando> █
```

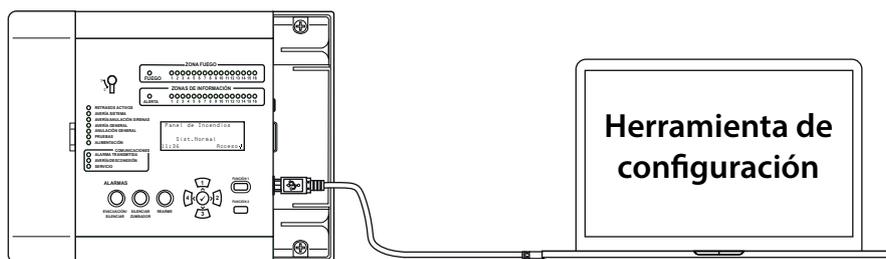
*Seguido de la confirmación de la eliminación del dispositivo del sistema:*

```
Disp. Eliminado
Zona 00 Direcc 02
```

# Establecer salidas

El funcionamiento predeterminado de la sirena es global. Cualquier señal de incendio, en cualquier zona, hará que suenen todas las sirenas de incendio del sistema.

También hay disponibles funcionamientos alternativos, como zonal y dos etapas, además de retardos de sirenas y salidas, mediante la herramienta de configuración SmartCell.



## SmartCell Services configuration

Si se requiere conexión a los Servicios de SmartCell, las conexiones Ethernet y/o 3G deben realizarse como se indica en la sección "Cableado del panel". Con las conexiones necesarias realizadas y la alimentación de red conectada, la tarjeta de comunicaciones interna debe encenderse siguiendo los pasos a continuación:

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón hasta que la pantalla muestre:

```
→InfoCentral
  Selec Idioma
  Acceso Fábrica
  Inform
```

Pulse el botón y la pantalla mostrará:

```
→Editar Usuarios
  Opc. Central
  Opc. Sistema
  Comunicación
```

Pulse el botón hasta que la pantalla muestre:

```
  Editar Usuarios
  Opc. Central
  Opc. Sistema
  →Comunicación
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
+Leer/Escribir USB
Acceso Remoto
◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Leer/Escribir USB
+Acceso Remoto
◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
+Acceso Remoto OFF
√Continuar Cambio>
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
El uso de acceso
remoto puede causar
cargos adicionales
<Cancelar Confirmar>
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Enter Para Acceder
Código De Activación
Pres √ A Complet
```

Introduzca el código PIN del técnico (el predeterminado es “333333”) y, a continuación, pulse el botón  para confirmar. La pantalla mostrará:

```
+Acceso Remoto ON
√Continuar Cambio>
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
+Comunic. Internas
Confis. Cuenta
◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
+Ver Estado
Editar Opción
◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Ver Estado
+Editar Opción
◇
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Módulo En Uso      NO
Pres √ Para Selec.◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Módulo En Uso ?
→NO
Sí
Pres √ Para Selec.◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Módulo En Uso ?
NO
→Sí
Pres √ Para Selec.◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Módulo En Uso      Sí
ARC Conect.        NO
→Servicios         Sí
Pres √ Para Selec.◊
```

Pulse el botón  para desplazarse por la lista y el botón  para cambiar las opciones que están configuradas como No a Sí. Las opciones aplicables se muestran a continuación:

```
→Módulo En Uso      Sí
ARC Conect.         Sí
Servicios           Sí
Confis Remota      Sí
Puerto IP Us       Sí
GPRS Usado         Sí
Estad.             Sí◊
```

Nota: consulte la Guía de programación del panel de control SmartCell (TSD155) para obtener todos los detalles acerca de las opciones anteriores.

Una vez completado, presione el botón  y la pantalla mostrará:

```
Ver Estado
→Editar Opción
◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Ver Estado
Editar Opción
◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

→Módulo En Uso	Sí
Estado Módulo	OK
ARC Conect.	Sí
Servicios	Sí 

Presione el botón  para desplazarse por la lista para verificar el estado del "Estado IP" y el "Estado GPRS" según sea necesario, antes de la creación de la cuenta.

→Módulo En Uso	Sí
Estado Módulo	OK
ARC Conect.	Sí
Servicios	Sí
Confie Remota	Sí
Puerto IP Us	Sí
<b>Estado IP</b>	<b>OK</b>
GPRS Usado	Sí
<b>Estado GPRS</b>	<b>OK</b>
GPRS Sis	BIEN
Estad.	Sí 

Una vez completado, presione el botón  y la pantalla mostrará:

→Ver Estado
Editar Opción



Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

→Comunic. Internas
Confie. Cuenta



Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

Comunic. Internas
→Confie. Cuenta



Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

→Crear Cuenta
Ver Ajustes
Editar Ajustes



Pulse el  botón hasta que la pantalla muestre:

Crear Cuenta
Ver Ajustes
→Editar Ajustes



Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→Dir. IP -      IP
Puertos IP -   IP
Dir. IP-       GPRS
Puertos IP-    GPRS
```

Pulse el  botón hasta que la pantalla muestre:

```
Dir. IP Central
Tipo De Central
→Código VAR
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
BC
  

Editar ◊  ✓ Entrar
```

Ingrese su código VAR de tres dígitos.

**Nota: su código VAR está disponible en su distribuidor.**

Una vez completado, presione el botón  y la pantalla mostrará:

```
Dir. IP Central
Tipo De Central
→Código VAR
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Crear Cuenta
Ver Ajustes
→Editar Ajustes
```

Pulse el  botón hasta que la pantalla muestre:

```
→Crear Cuenta
Ver Ajustes
Editar Ajustes
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
Creando Cuenta
  
VAR002222

```

Seguido por la confirmación de la creación. Nota: esto puede tardar hasta 10 minutos en completarse.

```
Creando Cuenta
Creación Con éxito
VAR002222

```

La cuenta recién creada ahora estará activa y visible dentro de los Servicios de SmartCell.

# Niveles de señal del dispositivo

Desde el nivel de acceso 3 (como se muestra anteriormente en la página 14), pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
Ver Estado Sistema
Conectar/Descon
→ Mantén./Prueba
Op. De Disp. ◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→ Zonas Prueba
Zona Walk Test
Lista Event Test
Sirena.O/P Test ◊
```

Pulse el botón  hasta que la pantalla muestre:

```
→ Lista Señal Disp
Lista BatDisp
Fecha Mant.
Edit Cód Servic ◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:  
*Nota: pulse  para cambiar el tipo.*

```
→ Disp. Fueso
Disp. Información
◊
```

Pulse el botón  y la pantalla mostrará:

```
→ Buena Señal 08
Señal Baja 00
No Señal 00
Mas >
```

Al pulsar el botón  se proporcionará más información sobre la categoría resaltada:

```
Z01 A08 80dB
Ajuste Fecha & Hora
Primer Piso
BUENA Señal  ◊
```

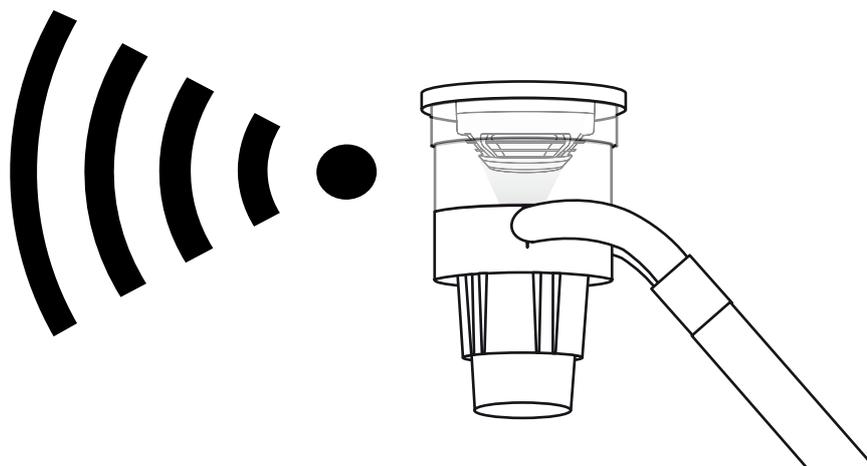


Nota: es importante que todos los dispositivos tengan un nivel de señal "BUENA" para garantizar la máxima fiabilidad de la señalización inalámbrica.

Si un dispositivo no alcanza un buen nivel de señal, para obtener más información, consulte la sección "Cómo mejorar los niveles de señal del dispositivo" en la "Guía de programación de SmartCell" (TSD155).

# Probar dispositivos

Cada dispositivo debe probarse para garantizar que funciona correctamente.



- Los detectores de humo deben probarse con un probador de detectores de humo y de acuerdo con los códigos de práctica locales.
- Los detectores de calor deben probarse con un probador de detector de calor y de acuerdo con los códigos de práctica locales.
- Los pulsadores deben probarse de acuerdo con los códigos de práctica locales.
- El funcionamiento de la sirena también debe probarse de acuerdo con los códigos de práctica locales.
- Los dispositivos de entrada/salida también deben probarse junto con equipos de terceros asociados y de acuerdo con los códigos de práctica locales.

Nota: si es necesario, el sistema se puede poner a prueba para evitar interrupciones en las instalaciones. Consulte la sección “Preguntas frecuentes” en la página 34 para obtener más información.

También hay disponibles modos de prueba alternativos, incluyendo un modo de prueba de paseo que supone colocar los detectores en el modo de prueba rápida para facilitar la prueba.

*Consulte la “Guía de programación de SmartCell” (TSD155) para obtener más información.*

# Enhorabuena

El sistema SmartCell ya debería estar instalado correctamente.



Nota: Si tiene algún problema, consulte las secciones “Preguntas frecuentes” y “Solución de problemas” en las páginas 34 y 35 para obtener más información.

## Mantenimiento del sistema

Siga los códigos de práctica locales al realizar el mantenimiento del sistema de alarma contra incendios SmartCell.

El fabricante recomienda una prueba semanal para garantizar el correcto funcionamiento del sistema.

Consulte la “Guía de mantenimiento de SmartCell” (MK298) para obtener más información.

# Preguntas frecuentes

**P:** ¿Cómo pongo las zonas en modo de prueba?

**R:** Desde el nivel de acceso 2 o 3 > **“Manten./Prueba”** > **“Zonas Prueba”** > **“Test Tod.Zonas”** > Seleccionar el método requerido (con o sin sirenas)

Nota: Todos los detalles, incluidos los diferentes métodos de prueba, se describen en la “Guía de programación de SmartCell” (TSD155).

**P:** ¿Cómo saco las zonas del modo de prueba?

**R:** Desde el nivel de acceso 2 o 3 > **“Manten./Prueba”** > **“Zonas Prueba”** > **“Restaurar Zonas”**

**P:** ¿Cómo veo el registro de eventos?

**R:** Desde el nivel de acceso 2 o 3 > **“Ver Estado Sistema”** > **“Historia Event”**

**P:** ¿Cómo desactivo un dispositivo?

**R:** Desde el nivel de acceso 2 o 3 > **“Conectar/Descon”** > **“Disp. Fuego”** > Seleccionar el dispositivo requerido

**P:** ¿Por qué mi dispositivo no se activa en alarma?

**R:** En primer lugar, compruebe que el dispositivo se ha añadido al sistema. Por ejemplo, ¿el dispositivo genera un evento de tamper cuando se retira de su placa de montaje? Compruebe la configuración del dispositivo. Por ejemplo, ¿el dispositivo está configurado como detector de humo o de calor? Finalmente, trate de el sistema en modo de prueba de paseo. De esta manera, los dispositivos pasarán al modo de prueba rápida para facilitar la prueba.

Desde el nivel de acceso 3 > **“Manten./Prueba”** > **“Zona Walk Test”**

**P:** ¿Puedo probar una sirena individual?

**R:** Sí; desde el nivel de acceso 3 > **“Manten./Prueba”** > **“Sirena.O/P Test”**

# Resolución de problemas

<b>Tipo de dispositivo</b>	<b>Fallo mostrado</b>	<b>Proceso de rectificación</b>
Todos	Batería Perdida	Compruebe que las baterías están colocadas correctamente.
Panel	Avería Alimentación Principal	Compruebe la alimentación de red.
Detector	Ave Cabeza	Reemplace el dispositivo.
Detector	Cabeza Sucia	Compruebe que el dispositivo esté en un ambiente limpio y libre de humo, polvo y suciedad. Reemplace el dispositivo o devuélvalo al fabricante.
Todos	En Tamper	Compruebe que el dispositivo esté montado correctamente.
Entradas/salidas	Entada Abierta/Cortocircuito	Compruebe que la resistencia de final de línea de 20 kΩ esté en su lugar y que las conexiones estén fijas.
Todos	No Señal Fallo	Compruebe la ubicación de los dispositivos para asegurarse de que no se vea ninguna causa visible. Compruebe la colocación de las baterías del dispositivo y los voltajes. Consulte la sección de la guía de programación de SmartCell "Cómo mejorar los niveles de señal del dispositivo" para obtener más información.
Todos	Batería Baja	Sustituya todas las baterías del dispositivo por las baterías nuevas especificadas; consulte la guía de instalación del dispositivo correspondiente y cámbielas en un plazo de 30 días.
Panel	Fallo De Batería/Cargador	Compruebe el voltaje y la conexión de las baterías.
Pulsador	Alarma	Compruebe que el elemento reiniciable del dispositivo se haya restablecido después de la alarma. Si está en alarma, borre el dispositivo con la tecla de reinicio.
Detector	Alarma	Asegúrese de que el entorno en el que se encuentra el dispositivo esté libre de humo, residuos y polvo.

# SmartCell

[www.mysmartcell.co.uk](http://www.mysmartcell.co.uk)

La información contenida en esta documentación es correcta en el momento de su publicación. EMS se reserva el derecho de cambiar cualquier información relacionada con los productos como parte de su desarrollo continuo de mejora de nueva tecnología y fiabilidad. EMS informa de que cualquier número de publicación de documentación de producto se verifica con la oficina central antes de escribirse cualquier especificación formal.